

OTTAWA, 15 janvier 1905.

A. Monsieur le président

du Comité des débats de la Chambre des Communes.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre l'Index analytique des débats de la Chambre des Communes pour la quatrième session du neuvième parlement (année 1904), préparé conformément aux instructions de votre honorable comité et au rapport adopté le 3 août 1904 par la Chambre des Communes.

Le retard considérable causé dans l'impression et la distribution de la version française par la préparation des listes destinées aux récentes élections générales; l'obligation de reprendre par le menu une étude des débats qui devrait se faire régulièrement et au jour le jour dans le cours de la session; les tâtonnements inévitables avant d'en arriver à un plan pratique et précis de composition, et la convocation prématurée du parlement m'ont empêché de remettre mon ouvrage avant ces derniers jours entre vos mains.

J'espère, cependant, que votre comité voudra bien tenir compte de la diligence dont j'ai fait preuve pour accomplir ce long et délicat travail dans les six mois laissés à ma disposition depuis la clôture.

A l'avenir, l'index, se faisant couramment, au fur et à mesure de la distribution des fascicules, pourra être achevé et révisé quelques semaines après la prorogation et distribué en même temps, ou à peu près, que les volumes reliés des Débats.

Je me permettrai d'ajouter à ces explications préliminaires quelques indications sur la disposition du travail, sollicitant humblement de votre comité son approbation du système adopté ou l'indication des modifications qu'il jugerait nécessaires.

L'index analytique, tel qu'il est conçu dans le travail ci-joint, est destiné à fournir à première vue une idée concise et en même temps une notion aussi complète que possible de ce qui s'est dit et fait en Chambre durant la session, des discours prononcés et des opinions échangées.

A cette fin, la section analytique, qui se rapporte aux sujets traités et à la façon dont ils ont été traités, occupe la première place et constitue la portion la plus volumineuse de l'ouvrage.

La deuxième section, qui répartit entre les différents députés le travail fait et déjà analysé, forme, à proprement parler, un répertoire de l'index analytique, une clef des discussions. C'est ainsi que les numéros des pages auxquelles elle renvoie sont celles de l'index par sujet, tandis que l'index par sujet renvoie aux pages des Débats officiels.

En tête du volume figure une table des séances, où l'on trouve le volume, le numéro et la date de chaque séance, avec l'indication des pages initiale et finale.

Prenons un exemple:

Supposons que l'on désire connaître à quelle date a été faite, par l'honorable M. Fielding, l'assertion suivante, attribuée dans l'index analytique au ministre des Finances au cours d'une discussion de subsides au sujet de l'auditeur général, et dans quel volume on doit chercher la discussion en question:

*" Il y a assez d'occasions de différer d'opinion avec l'auditeur général pour le laisser maître dans son bureau—9168.*